



VALSTYBĖS ĮMONĖ REGISTRŲ CENTRAS  
Lvivo g. 25-101, 09320 Vilnius, tel. (8 5) 2688 262, el. p. info@registrucentras.lt  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124110246

LIETUVOS RESPUBLIKOS JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS  
FINANSINĖS ATASKAITOS IR DOKUMENTAI

2023-03-09 11:21:33

## DUOMENYS APIE FINANSINES ATASKAITAS

Juridinio asmens kodas: **305684669**  
Pavadinimas: **Pabėgėlių Taryba**  
Buveinės adresas: **Vilnius, Santariškių g. 117-18**  
FA kodas: **001149912003**  
Laikotarpio pradžia: **2022-01-01**  
Laikotarpio pabaiga: **2022-12-31**  
Rinkinio Nr.: **FS0423**  
Rinkinio pavadinimas: **Pelno nesiekiančių JA finansinių ataskaitų rinkinys**  
FA tipas: **METINĖS FINANSINĖS ATASKAITOS**  
JA veiklos kategorija: **LPF, VŠĮ, ASOCIACIJOS (METINIŲ FINANSINIŲ ATASKAITŲ RINKINYS)**  
FA sudarymo data: **2023-02-09**  
FA patvirtinimo data: **2023-02-09**  
FA pateikimo data: **2023-03-09**  
Pateikta: **INTERAKTYVIAI**  
Veiklos rūšys: **9400 - Narystės organizacijų veikla**  
**8600 - Žmonių sveikatos priežiūros veikla**  
Valiuta: **EUR**  
FA pasirašiusio vadovo duomenys: **LINA GRUDULAITĖ, DIREKTORIUS**

## ATASKAITOS

FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA

VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA



VALSTYBĖS ĮMONĖ REGISTRŲ CENTRAS  
 Lvivo g. 25-101, 09320 Vilnius, tel. (8 5) 2688 262, el. p. info@registrucentras.lt  
 Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124110246

LIETUVOS RESPUBLIKOS JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS  
 FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA

2023-03-09 11:22:08

Juridinio asmens kodas: **305684669**  
 Pavadinimas: **Pabėgėlių Taryba**  
 Finansinės ataskaitos laikotarpis: nuo **2022-01-01** iki **2022-12-31**  
 Valiuta: **EUR**

EIL. NR.	STRAIPSNIAI	PASTABOS NR.	ATASKATINIS LAIKOTARPIS	PRAĖJĘS ATASKAITINIS LAIKOTARPIS
1	A. ILGALAIKIS TURTAS (2+3+4+5)		0	0
2	I. NEMATERIALUSIS TURTAS			
3	II. MATERIALUSIS TURTAS			
4	III. FINANSINIS TURTAS			
5	IV. KITAS ILGALAIKIS TURTAS			
6	B. TRUMPALAIKIS TURTAS (7+8+9+10)		406	4 668
7	I. ATSARGOS	1	291	350
8	II. PER VIENUS METUS GAUTINOS SUMOS		57	1 330
9	III. KITAS TRUMPALAIKIS TURTAS			
10	IV. PINIGAI IR PINIGŲ EKIVALENTAI		58	2 988
11	<b>TURTAS, IŠ VISO</b> (1+6)		<b>406</b>	<b>4 668</b>
12	C. NUOSAVAS KAPITALAS (13+14+15+16)		305	305
13	I. DALININKŲ KAPITALAS		305	305
14	II. REZERVAI			
15	III. NELIEČIAMASIS KAPITALAS			
16	IV. SUKAUPTAS VEIKLOS REZULTATAS			
17	D. FINANSAVIMO SUMOS	2		3 792
18	E. MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI (19+20)		101	571
19	I. ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI			
20	II. TRUMPALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI	3	101	571
21	<b>NUOSAVAS KAPITALAS, FINANSAVIMO SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, IŠ VISO</b> (12+17+18)		<b>406</b>	<b>4 668</b>



**VALSTYBĖS ĮMONĖ REGISTRŲ CENTRAS**  
 Lvivo g. 25-101, 09320 Vilnius, tel. (8 5) 2688 262, el. p. info@registrucentras.lt  
 Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124110246

**LIETUVOS RESPUBLIKOS JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS**  
**VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA**

2023-03-09 11:22:40

Juridinio asmens kodas: **305684669**  
 Pavadinimas: **Pabėgėlių Taryba**  
 Finansinės ataskaitos laikotarpis: nuo **2022-01-01** iki **2022-12-31**  
 Valiuta: **EUR**

EIL. NR.	STRAIPSNIAI	PASTABOS NR.	ATASKATINIS LAIKOTARPIS	PRAĖJĘS ATASKAITINIS LAIKOTARPIS
1	I. PAJAMOS (2+3+4)		25 931	29 735
2	1. PARDAVIMO PAJAMOS		140	100
3	2. FINANSAVIMO PAJAMOS	5	25 791	29 635
4	3. KITOS PAJAMOS			
5	II. SAŃAUDOS (6+7+8)		28 084	29 735
6	1. PREKIŲ, SUTEIKTŲ PASLAUGŲ SAVIKAINA IR KITOS PARDAVIMO SAŃAUDOS			
7	2. VEIKLOS SAŃAUDOS	6	28 084	29 735
8	3. KITOS SAŃAUDOS			
9	III. VEIKLOS REZULTATAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ (1-5)		-2 153	0
10	IV. PELNO MOKESTIS			
11	V. GRYNASIS VEIKLOS REZULTATAS (9-10)		<b>-2 153</b>	<b>0</b>

**VIEŠOJI ĮSTAIGA PABĖGĖLIŲ TARYBA**

**į/k 305684669**

**Santariškių g.117-8, Vilnius**

PATVIRTINTA

2023 m. kovo mėn. 7 d.  
Protokolas b/n

**2022 m. Aiškinamasis raštas**

2022 m. vasario mėn. 01d.

VŠĮ Pabėgėlių Taryba  
2022 m. gruodžio mėn. 31 d.

## AIŠKINAMASIS RAŠTAS

(Visos sumos yra Eur, jei nenurodyta kitaip)

### Bendroji informacija

VŠĮ Pabėgėlių Taryba (toliau visur – **PABĖGĖLIŲ TARYBA**, įstaiga) yra įregistruota 2021 m. sausio mėn. 19 d. Įstaigos registracijos kodas Juridinių asmenų registre yra 305684669. Galiojanti Įstaigos įstatų redakcija įregistruota Juridinių asmenų registre 2021 m. sausio mėn. 19 d.

Įstaigos buveinės adresas yra Santariškių g.117-8, Vilnius, Vilnius. Finansiniai Įstaigos metai sutampa su kalendoriniais metais.

Įstaigos veiklos tikslai: mažumų teisių apsauga ir integracija. Veiklos sritys: švietimui būdingų paslaugų veikla; socialinių ir humanitarinių mokslų moksliniai tyrimai ir taikomoji veikla; narystės organizacijų veikla; posėdžių ir verslo renginių organizavimas; konsultacinė verslo ir kito valdymo veikla; kūrybinė, meninė ir pramogų organizavimo veikla; viešųjų ryšių ir komunikacijos veikla.

Įstaigą dalininkus sudaro 3 nariai pagal steigimo sutartį. Dalininkų įnašai 2022 12 31 sudaro 305 Eur.(2021 12 31-305 Eur).

Įstaigos buhalterinę apskaitą pagal sutartį tvarko MB Turto apskaita.

### Apskaitos politika

Šis finansinių ataskaitų rinkinys yra parengtas pagal pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų rinkinio sudarymo ir pateikimo taisykles. Finansinių ataskaitų rinkinys sudarytas vadovaujantis įstaigos veiklos tęstinumo, periodiškumo, pastovumo, piniginio mato, kaupimo, palyginimo, atsargumo, neutralumo bei turinio svarbos apskaitos principais.

Įstaigos apskaitos politikos principai atskleisti prie kiekvieno finansinių ataskaitų rinkinio straipsnio.

## Balansas

### 1. Trumpalaikis turtas

Trumpalaikį turtą sudarė:

	2022 12 31	2021 12 31
Atsargos	291	350
Per vienus metus gautinos sumos	57	1330
Pinigai sąskaitose	58	2988
Iš viso	406	4668

VŠĮ Pabėgėlių Taryba  
2022 m. gruodžio mėn. 31 d.

## AIŠKINAMASIS RAŠTAS

(Visos sumos yra Eur, jei nenurodyta kitaip)

### 2. Finansavimas

Finansavimą sudarė:

<b>Gautas finansavimas</b>	<b>2022 m</b>	<b>2021 m</b>
Vilniaus arkivyskupijos Caritas projektas	18633	32061
United Nations High Commissioner	6880	
Parama iš VMI – 1,2 proc. GPM ir kita	242	36
<b>Iš viso:</b>	<b>25791</b>	<b>32097</b>
<hr/>		
<b>Panaudotas finansavimas</b>		
<b>Darbo užmokesčio sąnaudos</b>	11407	13313
Medžiagų ir priemonių įsigijimas	59	186
Viešinimo darbai	840	1087
Renginių sąnaudos (lektoriai ir kt.)	12436	6932
Vertimo darbų sąnaudos		3777
Kitos sąnaudos	1049	3010
<b>Iš viso</b>	<b>25791</b>	<b>28305</b>
<hr/>		
<b>Nepanaudotos paramos likutis metų pabaigoje</b>	<b>0</b>	<b>3792</b>

2022 m. steigėjai padengė 2153 Eur įstaigos patirto nuostolio. Plačiau apie finansavimą, gautą paramą ir jos panaudojimą **1 ir 2 ir 3 PRIEDE..**

### 3. Trumpalaikiai įsipareigojimai

Įstaigos trumpalaikius įsipareigojimus sudarė:

	<b>2022 12 31</b>	<b>2021 12 31</b>
Skolos tiekėjams ie atskaitingiems asmenims	101	270
Mokėtinos soc.draudimo sąnaudos		301
<b>Iš viso</b>	<b>101</b>	<b>571</b>

### 4. Pardavimo pajamas sudarė:

2022 metais įstaigos pardavimo pajamos sudarė 140 eur už parduotas paslaugas, 2021 m. pardavimo pajamas sudarė 100 Eur už parduotas paslaugas.

### 5. Finansavimo pajamas sudarė:

	<b>2022 12 31</b>	<b>2020 12 31</b>
Projekto Nr. 1 pajamos	18633	29635
Projekto Nr.2 pajamos	6880	
Kito pajamos (parama)	278	
<b>Iš viso</b>	<b>25791</b>	<b>29635</b>

VŠĮ Pabėgėlių Taryba  
2022 m. gruodžio mėn. 31 d.

## AIŠKINAMASIS RAŠTAS

(Visos sumos yra Eur, jei nenurodyta kitaip)

### 6. Sąnaudos

Sąnaudos apskaitoje pripažįstamos vadovaujantis kaupimo bei palyginimo principais tuo ataskaitiniu laikotarpiu, kai uždirbamos su jomis susijusios pajamos, neatsižvelgiant į pinigų išleidimo laiką. Suteiktų paslaugų savikainos straipsnį sudaro per ataskaitinį laikotarpį patirtos išlaidos medžiagoms ir priemonėms įsigyti. Bendrosioms ir administracinėms sąnaudoms priskiriama ataskaitinio laikotarpio veiklos sąnaudų dalis, susijusi su įstaigos tipine veikla, sudaranti sąlygas ataskaitinio laikotarpio pajamoms uždirbti.

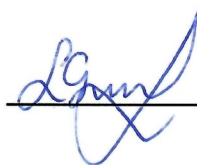
#### Sąnaudas sudarė:

	2022	2021
Darbo užmokesčio sąnaudos	11407	13313
Viešinimo sąnaudos	840-	1087-
Apskaitos sąnaudos	2020	420
Lektorių atlygio sąnaudos	5332	6932
Vertimų sąnaudos		3775
Renginių organizavimo sąnaudos kitos	7104	
Kitos sąnaudos	1381	4208
Iš viso	28084	29735

### 7. Informacija apie neatlygintinai gautas prekes, paslaugas ir savanorių darbą.

Per 2022 metus įstaigoje dirbo 4 savanoriai. Per metus savanoriškai buvo dirbta 370 val., 2021 m. atitinkamai 3 savanoriai ir dirbta 300 val.

Direktorius



Lina Grudulaitė

Pelno nesiekiančių juridinių asmenų  
buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų  
sudarymo ir pateikimo taisyklių

1 priedas

305684669

## PABĖGĖLIŲ TARYBA

(Informacijos apie tikslinio finansavimo sumų pasikeitimą per ataskaitinį laikotarpį forma)

### TIKSLINIO FINANSAVIMO SUMŲ PASIKEITIMAS PER ATASKAITINĮ LAIKOTARPĮ

(eurais)

Eilės Nr.	Tikslinio finansavimo sumų šaltinis	Likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Gauta per ataskaitinį laikotarpį	Panaudota per ataskaitinį laikotarpį	Gautinų sumų pasikeitimas	Likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
1	2	3	4	5	6	7
1.	Valstybės biudžetas					-
2.	Vilniaus arkivyskupijos Caritas, 191677454	3756	14877	18633		-
	United Nations High Commissioner, 0319-00326583		6880	6880		-
3	Steigėjo kompensuotos patirtų išlaidų sumos		2153	2153		-
4.	<b>Iš viso</b>	<b>3756</b>	<b>23910</b>	<b>27666</b>	<b>0</b>	-



Priedas Nr. 3

GAUTOS PARAMOS PASIKEITIMAS, ĮSKAITANT JOS PANAUDOJIMĄ, PER ATASKAITINĮ LAIKOTARPĮ  
(eurais)

Eilės Nr.	Paramos dalykas	Likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Gauta per ataskaitinį laikotarpį	Pergrupavimas*	Panaudota per ataskaitinį laikotarpį		Likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
					Iš viso	Iš jų saviems tikslams	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Pinigai	36	242		278	278	0
2.	Turtas, išskyrus pinigus	0					
3.	Parama, panaudota neliečiamajam kapitalui formuoti	X	X		X	X	X
4.	Iš viso	36	242	-	278	278	-

\* Pinigais gauta parama panaudota ilgalaikiam turtui įsigyti ar neliečiamajam kapitalui formuoti arba parduotas kaip parama gautas turtas, išskyrus pinigus.

Pelno nesiekiančių juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisyklių

2 priedas

## PABĖGĖLIŲ TARYBA

305684669

(the legal form, the name, the code of the entity)

VĮ Registrų centro Vilniaus filialo Juridinių asmenų registre

(address, register where data about the entity is collected and kept)

(legal status if the entity is in liquidation, reorganisation or is bankrupt)

Tvirtinimo žyma

*Pradokala*  
*3/12*  
*2023 03 07*

## FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA/ STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

PAGAL 2022 m. gruodžio 31 D. DUOMENIS

2023 02 09 Nr. 1

(sudarymo data/reporting date)

(eurais)

Eil. Nr.	TURTAS/ASSETS	PASTA BŪ Nr. NO TES	Ataskaitinis laikotarpis/Reporting period	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis/Previous reporting period
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS /FIXED ASSETS</b>		-	-
I.	NEMATERIALUSIS TURTAS/Intangible assets			
II.	MATERIALUSIS TURTAS/ /Tangible assets			
III.	FINANSINIS TURTAS /Financial assets			
IV.	KITAS ILGALIKIS TURTAS /Other fixed assets			
<b>B.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS/CURRENT ASSETS</b>		<b>406</b>	<b>4668</b>
I.	ATSARGOS/Stocks	1	291	350
	/Amounts receiveable within one			
II.	PER VIENUS METUS GAUTI year		57	1330
III.	KITAS TRUMPALIKIS TURTAS/Other short-term assets			
IV.	PINIGAI IR PINIGŲ EKVIVA /Cash and cash equivalents		<b>58</b>	<b>2988</b>
	<b>TURTAS, IŠ VISO/TOTAL ASSETS</b>		<b>406</b>	<b>4668</b>
<b>C.</b>	<b>NUOSAVAS KAPITALAS/EQUITY</b>		<b>305</b>	<b>305</b>
I.	DALININKŲ KAPITALAS /Shareholder (members) capital		305	305
II.	REZERVAI /Reserves			
III.	NELIEČIAMSI KAPITALAS /Invioable capital			
IV.	SUKAUPTAS VEIKLOS REZULTATAS/Accumulated operating result			
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMO SUMOS/Financing amounts</b>	<b>2</b>	-	<b>3792</b>
<b>E.</b>	<b>MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI/PAYABLE AMOUNTS AND LIABILITIES</b>		<b>101</b>	<b>571</b>
	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI/Amounts payable after one year and other long-term liabilities			
I.	TRUMPALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI/Amounts payable within one year and other short-term liabilities	<b>3</b>	101	571
	<b>NUOSAVAS KAPITALAS, FINANSAVIMO SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, IŠ VISO/ EQUITY, FINANCING AMOUNTS AND LIABILITIES</b>		<b>406</b>	<b>4668</b>

Direktorius/Direktor

Lina Grudulaitė

Pelno nesiekiančių juridinių asmenų  
buhalterinės apskaitos ir finansinių  
ataskaitų sudarymo ir pateikimo  
taisyklių  
3 priedas

## PABĖGĖLIŲ TARYBA

305684669

(the legal form, the name, the code of the entity)  
VI Registrų centro Vilniaus filialo Juridinių asmenų registre  
(address, register where data about the entity is collected and kept)

(legal status if the entity is in liquidation, reorganisation or is bankrupt)

(Tvirtinimo žyma)

*Prokoles*  
*Blm*  
*20230307*

### VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA/AKTIVITIES RESULTS STATEMENT

PAGAL 2022 M. gruodžio 31 D. DUOMENIS  
as of December 31, 2022  
2022 02 09 Nr. 1  
(sudarymo data, reporting data)

(eurais)

Eil. Nr.	Straipsniai/Articles	PAST ABŲ Nr, N OTE S Nr.	Ataskaitinis laikotarpis/Reporting period	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis/Previous reporting
<b>I.</b>	<b>PAJAMOS //INCOME/</b>			
1.	PARDAVIMO PAJAMOS/Net turnover		140	100
2.	FINANSAVIMO PAJAMOS/FINANCING INCOME	5	25791	29635
3.	KITOS PAJAMOS/OTHER INCOME			
<b>II.</b>	<b>SĄNAUDOS/COST</b>		<b>28,084</b>	<b>29,735</b>
1.	PREKIŲ, SUTEIKTŲ PASLAUGŲ SAVIKAINA IR KITOS PARDAVIMO SĄNAUDOS/Cost of goods , services supplied and other sales costs			
2.	VEIKLOS SĄNAUDOS/OPERATING COSTS	6	28084	29735
3.	KITOS SĄNAUDOS/OTHER COSTS			
<b>III.</b>	<b>VEIKLOS REZULTATAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ/Operating result before taxes</b>		<b>(2,153)</b>	<b>-</b>
<b>IV.</b>	<b>PELNO MOKESTIS/INCOME TAX</b>			
<b>V.</b>	<b>GRYNASIS VEIKLOS REZULTATAS/NET OPERATING RESULT</b>		<b>(2,153)</b>	<b>-</b>

Direktorius/Director

(subjekto įstatuose nurodyto  
valdymo organo nario pareigų

pavadinimas)

Lina Grudulaitė

(parašas)

(vardas, pavardė)